

# 02 / 2012 MOTUS > ALFRED VE DVORE

02. 02. | 03. 02. | MRAKY / Handa Gote | 08. 02. | 09. 02. | MARGARETHA VYPRAVUJE / Bára Látalová | 21.–29. 02. | FESTIVAL MALÁ INVENTURA 2012  
22. 02. | NA VĚTVI! / Décalages | 25. 02. | MRAKY / Handa Gote | 28.–29. 02. | URBAN CAMPING / Handa Gote | 28. 02. | JOŽKALIPNIKJEBOŽÍČLOVÉKANEUMÍLHÁT!  
Dřían Baban a Vojtěch Mašek | 29. 02. | DOMÁCÍ ÚKOLY Z PILNOSTI 38. / Adriatik

# EDITORIAL | 02

**02 | 02  
03 | 02  
25**

Malá inventura

## Vzkazy do budoucnosti

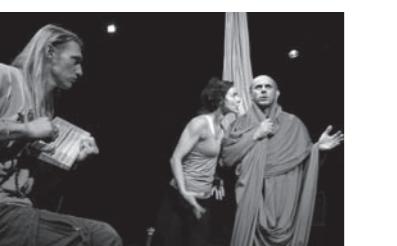
## Messages for the future

Hned, jak jsem zjistil, že v kině dávají Herzogův dokument „Jeskyně zapomenutých snů“, jsem na něj vyrazil se synem. Ze tmy promítacího sálu vystoupily úchvatné třicet tisíc let staré jeskynní kresby starodávných zvířat, proplovaly nám před očima a vlnily se přes obrys jeskyně jako na zvnějšém plátně. Pravěč umělci, kteří tato zvířata kdysi namalovali, nám svým řemeslným umem a představivostí poslali zprávu o pohledu na jejich svět a my jsme si měli možnost jejich zpráv přečíst po 30 tisíc letech.

Při výběru našeho divadelního programu uvažujeme o současném divákovi a o tom, co by je mohlo nadchnout nebo zaujmout. Zároveň bych ale rád věřil, že počiny našich umělců jsou potenciálními vzkazy, zprávami do budoucnosti, pro ty, co přijdou po nás!

## Ewan McLaren

**22 | 02**



## NA VĚTVI!

Décalages – Divadlo v pohybu  
– uvádí Art Prometheus

## Divadlo. Cirkus. Hudba.

## Theatre. Circus. Music.

Abychom si mohli říci, že je konec, musíme spolu ještě mluvit a cítit k sobě alespoň nějakou náklonom. Abychom nalezli pravdu, tu skutečnou pravdu, je třeba jít za svými touhami. Abychom se mohli obnažit, je třeba se vysvléci!

There is a secret here, which you will never understand. I could rub it right into your face. You could drink it, you could eat it, repeat it by heart, but you will never understand it. For it is mine and not yours. Of course, you have got your own secrets, but that can't be very interesting. (Norge)

► 18.00 | Velký sál | 60 min. | Česko-francouzsky / In Czech and French

Režie: Pierre Nadaud | námět: Pierre Nadaud, Seiline Vallée, Salvi Salvatore a David Synák na motivy poezie Geo Norge | hraje: S. Vallée, S. Salvatore, D. Synák | světelny design: F. Fabián | hudba: D. Synák | produkc: ART Prometheus – J. Vedral, J. Hoffmannová | koprodukc: Motus – produkce divadla Alfred ve dvoře | projekt: Décalages – divadlo v pohybu.

## MRAKY

## Clouds

Handa Gote research & development

## Rodinná archeologie

*The moment my son and I found out it was on, off we went to the cinema to see Herzog's documentary film Cave of Forgotten Dreams! 30,000 year old paintings on the walls of a recently discovered cave emerged into the light: a parade of ancient animals floated into view, undulating over the curved walls of the cave. The play of light and shadow, and the artists' clever use of the wall's contours seemed to bring the animals to life. These prehistoric artists were thus able to transmit a message about how they saw their world thirty thousand years into the future.*

*In preparing our theatre's program we think a lot about our audience, its curiosities and needs. I would like to believe however, that our audiences and artists want to take part in something that transmits messages into the future.*

**28 – 29 | 02**

Malá inventura  
Off Program

## URBAN CAMPING

Handa Gote research & development  
– uvádí Motus a Jedefrau.org

## 24-hodinová nenásilná intervence ve zbytcích veřejného prostoru

*A twenty-four-hour long camping trip in self-made ceremonial masks and costumes. Participants of the camp do not in any way accost passers-by or onlookers. The sole means of communication is the radical absence of any outer attributes of belonging to mainstream society.*

► 16.00 (28. 02.) – 16.00 (29. 02.) | místo konání bude upřesněno na www stránkách

Projekt připravili: Handa Gote a hosté, tj. Tomáš Procházka, Robert Smolík, Pasi Mäkelä, Martin Janíček, Miloš Sejn, Jan Dörner, Jakub Hybler.



**08 | 02  
09**



## MARGARETHA VYPRAVUJE

## Margaretha Holds Forth

Bára Látalová a kolektiv / Bára Látalová and company

## Contemporary DecaDance

*Veronika Švábová sifts through the history of her family seeking both the fateful moments and seeming trivialities that have survived in family members' memories to this day, that are the fabric of family community. Mraky is a subjective study of one's own family, a series of scenes without causal association, not unlike those fragments of past events that make up our own memories.*

*In this new piece the Handa Gote group continues to work with "little histories", this time turning to one of its own member's personal archives.*

► 20.00 (08. a 09. 02.) | Velký sál | 70 min.

Představení v čj s aj titulkly / In Czech with English subtitles!

Připravili: Veronika Švábová, Tomáš Procházka, Jakub Hybler, Robert Smolík.

PREMIÉRA

Realizace: B. Látalová, M. Daniel Huffsteter, N. Semotánová | choreografie, koncept, interpretace: B. Látalová | výtvarná spolupráce, video: M. D. Huffsteter, N. Semotánová | stříh: P. Vladková, Š. Sklenářová | světelny design: J. Beneš | produkc: E. Papáňová | Vlachová | coaching: G. Wittmann, D. Boivín | dramaturgická spolupráce: B. Tuček.

**28 | 02**

Malá inventura



## JOŽKALIPNIKJEBOŽÍČLOVĚKANEUMÍLHÁT!

Džian Baban a Vojtěch Mašek  
– uvádí Nablízko a Monstrkabaret Freda Brunolda

## Vědecko-fantastické komedie od jednoho stolu

*Pan Walter je starý a moudrý sčítací komisař, který sečetl již několik milionů domácností, manželek, manželů, dětí a pudlů, a má je všechny rád. Mladíčký Erik je jeho ambiciozní kolega, který vidí jenom suchá čísla. Jejich úsměvné i dojemné životní studie si diváci Sjednocené Euroasie vychutnávají na televizních obrazovkách v nejděleším, nejnákladnějším a nejidiotštějším seriálu všech dob.*

► 20.00 | Velký sál | 60 min.

Účinkují: E. Jenický a V. Rašílov | scénář: D. Baban a V. Mašek.



**29 | 02**

Malá inventura  
Off Program

**21 – 29 | 02**

# FESTIVAL MALÁ INVENTURA 2012 / SMALL INVENTORY FESTIVAL 2012

► WWW.MALAINVENTURA.CZ



Jubilejní 10. ročník festivalu, který každoročně reprezentuje to nejlepší z českého nového divadla, proběhne od 21. do 29. února v Alfred ve dvoře, Nové scéně ND, v NoDu, Meet Factory, Ponec Theatre and Alt@ (Hala 30) a v multifunkčním prostoru Blink.

An annual festival which presents the most interesting pieces of Czech new theatre takes place from 21 until 29 February in Alfred ve dvoře, Nové scéně ND, v NoDu, Meet Factory, Ponec Theatre and Alt@ (Hala 30), and Blink. For programme and more information, go to [www.malainventura.cz](http://www.malainventura.cz). The festival is produced by New Web Initiative. sdržení Nová síť.

Alfred ve dvoře v rámci festivalu uvede / As a part of Small Inventory Alfred ve dvoře presents:

22. 02. | Na větví! / Décalages (uvádí Art Prometheus)

25. 02. | Mraky / Handa Gote (uvádí Motus a Jedefrau.org)

28. – 29. 02. | Urban Camping / Handa Gote (uvádí Motus a Jedefrau.org) – Off Program

28. 02. | Jožka Lipník jebožíčkověkaneumílhát! / Džian Baban a Vojtěch Mašek (uvádí Nablízko)

29. 02. | Domácí úkoly 38. / Adriatik (uvádí Motus) – Off Program

Intendant: Ewan McLaren | program@alfredvedvore.cz  
Výkonná manažerka: Vladimíra Lenertová | divadlo@alfredvedvore.cz  
PR manažer: Miroslav Valeš | pr@alfredvedvore.cz  
PR: Eva Malá | propagace@alfredvedvore.cz

Manažerka provozu: Milena Fabiánová | provoz@alfredvedvore.cz

Technika: Vladimír Burian, Matěj Beneš, František Fabián | technika@alfredvedvore.cz

Ilustrace: Yulia Yakushová | Grafický design: Daniel Korčák

ADRESA / ADDRESS  
Prodejní síť Ticketstream  
Pokladna Divadla v Celetném / Celetná Theatre Box Office | Celetná 17.  
Pokladna Bia Oko / Bio Box Office | Fr. Křížka 15.  
Knihkupectví ReKomando / ReKomando Bookstore | Trojanova 9.

PŘEDPRODEJ / ADVANCE TICKETS  
Prodejní síť Ticketstream  
Vstupenky můžete rezervovat na [www.alfredvedvore.cz](http://www.alfredvedvore.cz), na e-mail rezervace@alfredvedvore.cz, případně na telefonu 775 186 860. Tickets can be reserved on Alfred's website, by e-mail rezervace@alfredvedvore.cz, or, alternatively, on the phone number 775 186 860.

REZERVACE / RESERVATIONS  
Vstupenky můžete rezervovat na [www.alfredvedvore.cz](http://www.alfredvedvore.cz), na e-mail rezervace@alfredvedvore.cz, případně na telefonu 775 186 860.

Tickets can be reserved on Alfred's website, by e-mail rezervace@alfredvedvore.cz, or, alternatively, on the phone number 775 186 860.